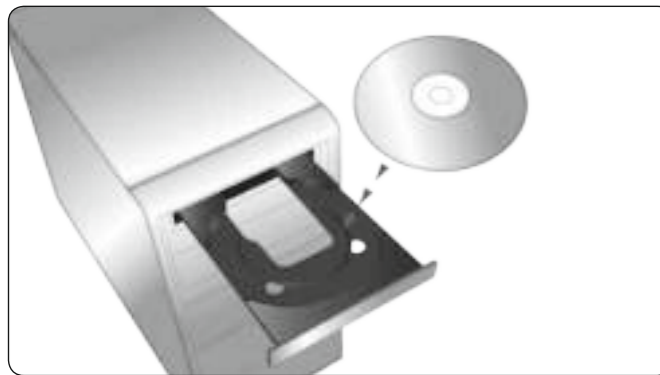


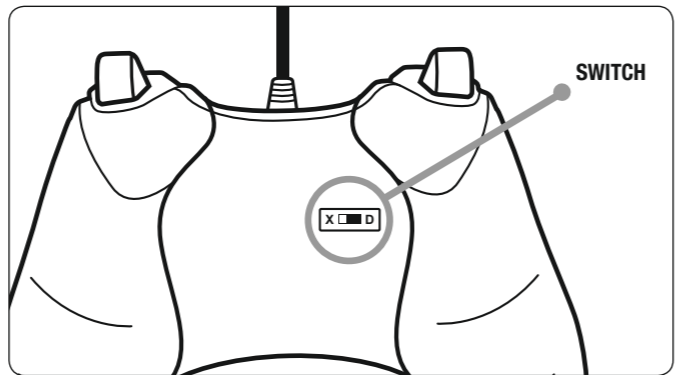
## 1 DRIVER INSTALLATION



## 2 CONNECTING



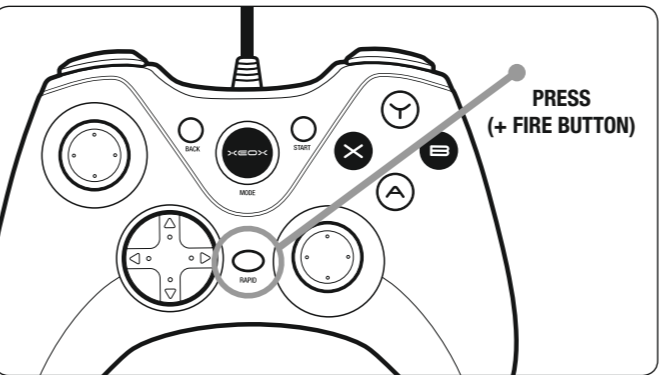
## 3 XINPUT AND DIRECTINPUT



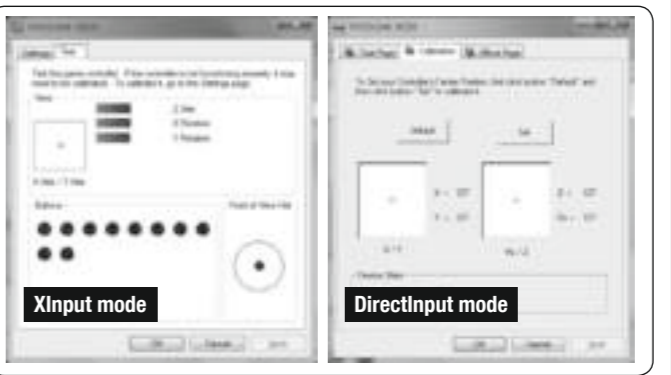
## 4 D-PAD MODE (DIRECTINPUT)



## 5 RAPID-FIRE FUNCTION



## 6 SETTINGS



SPEEDLINK®  
**XEOX**  
GAMEPAD – USB

SPEEDLINK®

SL-6556-BK



## QUICK INSTALL GUIDE

EN / DE / FR / NL / ES / IT / TR / RU

VERS. 1.0

SPEEDLINK®

EN

### 1. Driver installation

To install the driver software, insert the supplied driver CD into the CD drive. If the installation process does not start automatically, navigate to your CD drive using Windows® Explorer and start the program by clicking Setup.exe. You will need to install the driver to use the vibration function with some games.

Always use the latest driver for the best possible performance. You can download it from the SPEEDLINK website at [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### 2. Connecting

Plug the gamepad into a free USB port on your PC. The operating system will detect the device automatically and it will be ready to use a few seconds after that.

### 3. XInput and DirectInput

You can switch between the gamepad's two operating modes using the switch on the back: 'X' for XInput (for the majority of the latest games) and 'D' for DirectInput (for all older and some newer games). In XInput mode, all four of the gamepad's LED will light up.

Set the gamepad to the desired mode before starting a game. Switching during gameplay may stop the game identifying the controller correctly; if this happens, restart the game. Please consult the manual

that accompanied the game, ask the publisher or try both modes to establish which mode works the best.

### 4. D-pad mode

In DirectInput mode, press the XEOX button to switch between the two digital D-pad modes. If the upper two LEDs are not lit, coolie-hat mode is enabled. If these LEDs are lit, the D-pad and left analog stick functions are swapped.

### 5. Rapid-fire function

The rapid-fire function allows a button to fire multiple times in rapid succession when pressed. To do this, keep the Rapid button held depressed and press the button you want to assign this function to.

If you press this button again while pressing and holding the Rapid button, the button will switch from rapid-fire to auto-fire mode. In doing so, the button will fire automatically in rapid succession when pressed once. To reset the button back to single-fire mode, press and hold the Rapid button and press the relevant button again.

### 6. Settings

Test the gamepad's functions by opening the Windows® Control Panel and going to the Game Controllers option (Windows® 7/Vista/XP).

In DirectInput mode, you will also find the options there for the vibration function; for XInput games, configure the vibration functions in the game's options settings. Please note, vibration functions only work if supported by the game and the relevant option is enabled in the game's options settings.

DE

### 1. Treiberinstallation

Legen Sie die mitgelieferte Treiber-CD in das CD-Laufwerk ein, um die Treibersoftware zu installieren. Sollte die Installation nicht automatisch beginnen, wählen Sie im Windows® Explorer Ihr CD-Laufwerk aus und starten Sie das Programm „Setup.exe“. Die Installation ist notwendig für die Nutzung der Vibrationsfunktion in einigen Spielen.

Für optimale Leistung verwenden Sie bitte stets die neueste Treiberversion, die Sie auf der SPEEDLINK-Website unter [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) finden.

### 2. Anschluss

Verbinden Sie das Gamepad mit einem freien USB-Anschluss Ihres PCs. Das Gerät wird vom Betriebssystem automatisch erkannt und ist nach wenigen Sekunden einsatzbereit.

### 3. XInput und DirectInput

Mit dem Schiebeschalter auf der Rückseite wechseln Sie zwischen den beiden Betriebsmodi des Gamepads: „X“ für XInput (für die meisten aktuellen Spiele) und „D“ für DirectInput (für alle älteren und einige neuere Spiele). Im XInput-Modus leuchten alle vier LEDs des Gamepads.

Bitte versetzen Sie das Gamepad in den gewünschten Modus, bevor Sie

ein Spiel starten. Das Umschalten im laufenden Spiel kann dazu führen, dass der Controller von diesem nicht mehr korrekt erkannt wird; in diesem Fall starten Sie bitte das Spiel neu. Mit welchem Modus ein Spiel am besten funktioniert, erfahren Sie im zugehörigen Handbuch, beim Hersteller oder durch Ausprobieren.

### 4. Steuerkreuz-Modus

Betätigen Sie die „XEOX“-Taste im DirectInput-Modus, wechseln Sie zwischen zwei Modi für das digitale Steuerkreuz (D-Pad): Leuchten die oberen beiden LEDs nicht, ist der Rundblickschalter-Modus aktiv. Leuchten diese LEDs, tauschen das Steuerkreuz und der linke Analogstick ihre Funktionen.

### 5. Schnellfeuerfunktion

Die Schnellfeuerfunktion führt eine Taste mehrfach in schneller Folge aus, solange diese gedrückt wird. Halten Sie dafür die „Rapid“-Taste gedrückt und betätigen Sie gleichzeitig die Taste, für welche die Funktion aktiviert werden soll.

Betätigen Sie diese Taste bei gedrückter „Rapid“-Taste erneut, wechselt sie vom Schnell- in den Autofeuer-Modus. Dadurch wird die Taste nach einmaliger Betätigung automatisch in schneller Folge ausgeführt. Um die Taste wieder in den Einzelfeuermodus zu versetzen,

betätigen Sie sie ein weiteres Mal bei gedrückter „Rapid“-Taste.

### 6. Einstellungen

Die Funktion des Gamepads können Sie in der Windows®-Systemsteuerung im Abschnitt „Geräte und Drucker“ (Windows® 7/Vista®) beziehungsweise „Gamecontroller“ (Windows® XP) prüfen.

Im DirectInput-Modus finden Sie dort auch die Optionen für die Vibrationsfunktion; Vibrationen für XInput-Titel konfigurieren Sie in den jeweiligen Spieloptionen. Bitte beachten Sie, dass Vibrationen nur dann wiedergegeben werden, wenn ein Spiel diese nutzt und die entsprechende Funktion in den Spieloptionen aktiviert ist.

FR

### 1. Installation du pilote

Insérez dans le lecteur de CD-ROM le CD fourni avec le pilote à installer. Si l'installation ne démarre pas automatiquement, cliquez sur votre lecteur de CD-ROM dans l'Explorateur de Windows® et lancez le programme « Setup.exe ». Il est nécessaire d'installer le pilote pour bénéficier de la fonction vibration dans certains jeux.

Pour un fonctionnement optimal, utilisez toujours la dernière version du pilote que vous trouverez sur le site SPEEDLINK à l'adresse [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### 2. Raccordement

Reliez la manette à une prise USB libre de votre ordinateur. Le périphérique est détecté automatiquement par le système d'exploitation et prêt à l'emploi en quelques secondes seulement.

### 3. XInput et DirectInput

L'interrupteur coulissant au dos vous permet de commuter entre les deux modes de la manette: « X » pour XInput (convient pour la plupart des jeux actuels) et « D » pour DirectInput (pour tous les jeux anciens et quelques jeux récents). Les quatre voyants de la manette sont allumés en mode XInput.

Réglez la manette sur le mode souhaité avant de lancer un jeu. Si

vous changez de mode en cours de jeu, il est possible que la manette ne soit plus reconnue correctement; dans ce cas, redémarrez le jeu. Pour connaître le mode le mieux adapté au jeu, consultez la notice du jeu, demandez conseil au fabricant ou bien essayez alternativement les deux modes.

### 4. Mode de la croix directionnelle

En mode DirectInput, appuyez sur la touche « XEOX » pour basculer entre les deux modes de la croix directionnelle (D-pad): lorsque les deux voyants du haut sont éteints, le mode vue panoramique est activé. Lorsque ces voyants sont allumés, la croix directionnelle et le stick analogique gauche inversent leurs fonctions.

### 5. Fonction de tir rapide

La fonction de tir rapide répète en rafale la fonction d'une touche donnée tant que vous maintenez cette touche enfoncée. Pour cela, maintenez la touche « Rapid » enfoncée et actionnez simultanément la touche pour laquelle vous souhaitez activer cette fonction.

Si vous appuyez à nouveau sur la touche en gardant la touche « Rapid » enfoncée, elle passe de mode de tir rapide au mode de tir automatique. Dans ce cas,

il suffit d'appuyer une fois sur la touche en question pour répéter automatiquement sa fonction en rafale. Pour ramener la touche au mode de tir classique, appuyez à nouveau dessus tout en maintenant la touche « Rapid » enfoncée.

### 6. Paramètres

Vous pouvez vérifier le bon fonctionnement de la manette en allant dans le Panneau de configuration Windows® dans la section « Périphériques et imprimantes » (Windows® 7/Vista) ou « Contrôleurs de jeu » (Windows® XP).

En mode DirectInput, vous y trouverez également les options de réglage de la fonction vibration; les vibrations pour les jeux XInput doivent être configurées dans les options du jeu en question. Les vibrations ne sont restituées que si le jeu les prend en charge et si la fonction correspondante a été activée dans les options du jeu.

NL

### 1. Stuurprogramma-installatie

Plaats de meegeleverde cd-rom in het cd-romstation om de stuurprogramma's te installeren. Als de installatie niet automatisch wordt gestart, selecteert u in de Windows®-Verkenner uw cd-romstation en start u het programma „Setup.exe“. De installatie is noodzakelijk om gebruik te maken van de trífunctie in sommige games.

Gebruik de nieuwste versie van het stuurprogramma voor optimale prestaties; die versie staat op de website van SPEEDLINK: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### 2. Aansluiten

Sluit de gamepad aan op een vrije USB-poort van de computer. Het apparaat wordt automatisch herkend door het besturingssysteem en is na een paar seconden gereed voor gebruik.

### 3. Xinput and DirectInput

Met de schakelaar op de achterkant kunt u tussen de beide werkstanden van de gamepad wisselen: „X“ voor XInput (voor de meeste huidige games) en „D“ voor DirectInput (voor alle oudere en enkele nieuwe games). In de XInput-modus branden alle vier de LED's van de gamepad.

Zet de gamepad in de gewenste modus, voordat u een game start. Als u tijdens een game overschakelt op een andere modus, kan het gebeuren dat de game de controller niet meer correct herkent; in dat geval dient u de game opnieuw op te starten. In welke modus een game het beste werkt, staat in het bijbehorende handboek; u kunt het ook navragen bij de fabrikant of het uitproberen.

### 4. Stuurkruismodus

Drukt u op de „XEOX“-knop in DirectInput-modus, dan wisselt u tussen twee modi voor het digitale stuurkruis (D-Pad): Als de beide bovenste LED's zijn gedoofd, is de rondkruismodus actief. Als deze LED's branden, is de functie van het stuurkruis en de linker analoge stick verwisseld.

### 5. Snelvuurfunctie

Met behulp van de snelvuurfunctie kunt u de functie van een knop meerdere keren achter elkaar uitvoeren zolang u de knop ingedrukt houdt. Houd daartoe de „Rapid“-knop ingedrukt en druk tegelijkertijd op de knop waaraan u de functie wilt toewijzen.

Drukt u opnieuw op deze knop terwijl u de knop „Rapid“ ingedrukt houdt, dan schakelt u over van de snelvuurfunctie naar de functie voor

automatisch vuren. Dat betekent dat de knop nadat u er één keer op hebt gedrukt, snel achter elkaar wordt uitgevoerd. Als u de knop weer wilt terugschakelen naar de normale vuurmodus, drukt u opnieuw op de knop terwijl u de knop „Rapid“ ingedrukt houdt.

### 6. Instellingen

U kunt in het Configuratiescherm van Windows® bij „Apparaten en printers“ (Windows® 7/Vista®), resp. „Spelbesturingen“ (Windows® XP) controleren of de gamepad werkt. In de DirectInput-modus staan daar ook de opties voor de trífunctie; Trífuncties voor XInput-games configureert u steeds bij de opties van de game. Opties voor de trífunctie worden echter alleen weergegeven als ze relevant zijn voor een game en als in die game de desbetreffende functie bij de instellingen is ingeschakeld.

### Intended use

This product is only intended as an input device for connecting to a computer. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

### Conformity notice

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

### Technical support

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist nur als Eingabegerät für den Anschluss an einen Computer geeignet. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt oder Verletzungen von Personen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

### Konformitätshinweis

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

### Technischer Support

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) erreichen.

### Utilisation conforme

Ce produit est uniquement destiné à être utilisé comme dispositif de pointage sur un ordinateur. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dégradations du produit ou de blessures corporelles dues à une utilisation du produit inappropriée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

### Indication de conformité

La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

### Assistance technique

En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d'assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### Gebruik conform de doelstellingen

Dit product is uitsluitend geschikt als invoerapparaat voor aansluiting op een pc. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

### Opmerking over de conformiteit

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

### Technische ondersteuning

Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

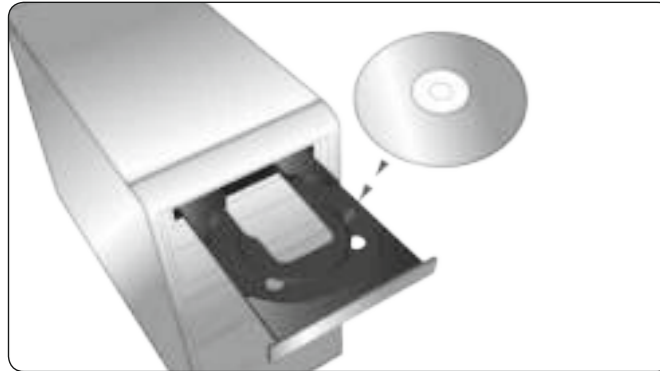


●●● [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) ●●●

TECHNICAL SUPPORT  
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

©2012 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK®, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. Windows, Windows XP, Windows Vista and Windows 7 are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice. JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weyertzen, GERMANY

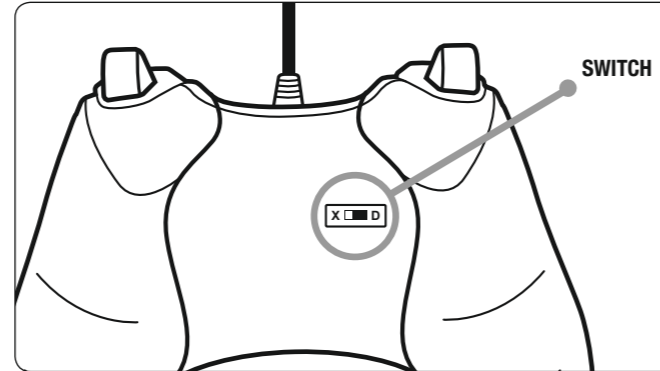
## 1 DRIVER INSTALLATION



## 2 CONNECTING



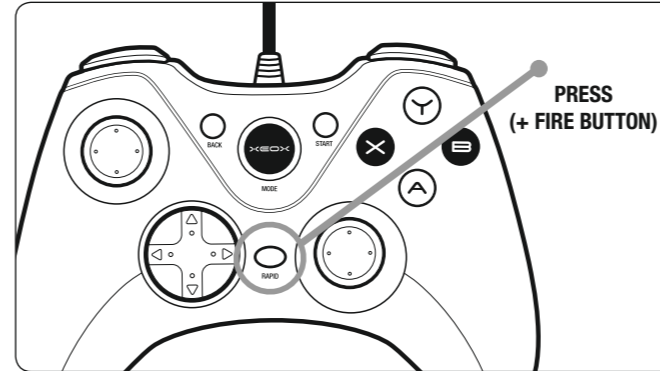
## 3 XINPUT AND DIRECTINPUT



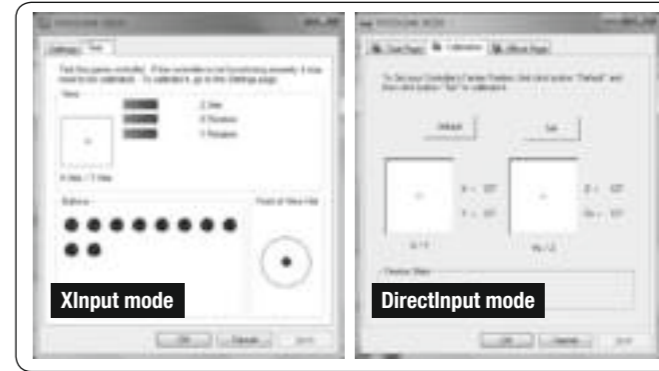
## 4 D-PAD MODE (DIRECTINPUT)



## 5 RAPID-FIRE FUNCTION



## 6 SETTINGS



### ES

#### 1. Instalar el controlador

Inserta el CD ROM adjunto en la unidad de CDs del ordenador para instalar el software de controlador. Si no se instala automáticamente, en Windows® Explorer, selecciona tu unidad de CD-ROM e inicia el programa „setup.exe“. Esta instalación es imprescindible para utilizar la función vibración en algunos juegos.

Para obtener el máximo rendimiento, utiliza siempre la versión más reciente de controlador que podrás encontrar y descargarte de la página web de SPEEDLINK: [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### 2. Conexión

Conecta el pad a un puerto USB que esté libre en tu ordenador. El sistema operativo detecta automáticamente el dispositivo y puedes utilizarlo sin más a los pocos segundos.

#### 3. Xinput y DirectInput

Con el interruptor de corredera que está en la parte trasera, conmuta entre los dos modos de funcionamiento del pad: „X“ para Xinput (la mayor parte de los juegos actuales) y DirectInput (para los antiguos y algunos de los juegos nuevos). En modo Xinput se encienden los cuatro LEDs del pad de juegos.

Antes de iniciar cualquier juego activa el pad en el modo que vas a utilizar. La conmutación de un modo a otro mientras estás jugando podría tener como consecuencia que no se detectase y funcionase bien el pad, en tal caso reinicia el juego. Cuál es el modo con el que mejor funciona el pad lo averiguarás en el manual correspondiente, informádate en el fabricante o simplemente probando.

#### 4. Modo cruceta

Pulsa brevemente el botón „XEOX“ en modo DirectInput, alterna entre dos modos para la cruceta digital (D Pad): Si no se enciende los dos LEDs de arriba, se encuentra activado el modo panorámico. Si dichos LEDs encienden, intercambian la cruceta y el stick analógico izquierdo sus funciones.

#### 5. Función ráfagas

La función de fuego rápido, ráfagas, la ejecuta un botón de manera constante mientras lo tengas pulsado. Pulsa y mantén pulsado el botón „Rapid“ y pulsa al mismo tiempo el botón en el que quieras activar esta función.

Si se vuelve a pulsar este botón manteniendo pulsado el botón „Rapid“, alternas del modo rápido a autofuego. De este modo el botón al pulsarlo una sola vez se ejecuta de manera automática en continuo.

### IT

#### 1. Installazione del driver

Per installare il software del driver inserire nel drive CD il CD con i driver in dotazione. In caso di mancato avvio automatico dell'installazione, selezionare l'unità CD nel Windows® Explorer ed avviare il programma „Setup.exe“.

#### 6. Ajustes

La función del pad podrás controlarla en el panel de control de Windows®. „Ver dispositivos e impresoras“ (Windows® 7/Vista®), o bien „Dispositivos de juegos“ (Windows® XP).

En modo DirectInput encontrarás también las opciones para la función de vibración; las vibraciones para títulos Xinput habrá que configurarlas en las respectivas opciones del juego. Ten en cuenta que las vibraciones sólo se reproducen, si vienen con un juego y están activadas las opciones correspondientes del juego.

### RU

#### 1. Установка драйвера

Для установки программного драйвера вставить в привод CD диск с драйверами. В случае отсутствия автоматического запуска установки, выбрать в Проводнике дисковод CD в Windows® Explorer и запустить программу „Setup.exe“.

#### 6. Настройки

Функцию геймпада под Windows® можно проверить в разделе „Устройства и принтеры“ (Windows® 7/Vista®) или „Игровые контроллеры“ (Windows® XP).

В режиме DirectInput там также имеются опции для виброфункции; вибрация для Xinput конфигурируется в опциях соответствующей игры. Помните о том, что вибрация воспроизводится только в том случае, если она используется в игре, а в настройках игры активирована соответствующая функция.

#### 3. Xinput и DirectInput

Per commutare le due modalità operative del gamepad, azionare l'interruttore a scorrimento sul retro: „X“ per Xinput (per la maggior parte dei giochi attuali) e „D“ per DirectInput (per tutti i giochi più vecchi e alcuni nuovi). In modalità Xinput sono accessi tutti e quattro i LED del gamepad.

Impostare la modalità desiderata sul gamepad prima di avviare il gioco. Se la commutazione avviene

durante il gioco in corso, il controller potrebbe non essere più riconosciuto correttamente. In tal caso riavviare il gioco. Per trovare la modalità più adatta a un gioco, consultare il manuale relativo, chiedere informazioni al produttore o fare delle prove.

#### 4. Modalità croce direzionale

Per commutare tra due modalità per la croce direzionale digitale (D-Pad), azionare il tasto „XEOX“ nella modalità DirectInput: se non sono accessi i due LED superiori, è attiva la modalità comando Hat. Se sono accessi questi LED, sono invertite le funzioni della croce direzionale e dello stick analogico sinistro.

#### 5. Funzione di fuoco rapido

La funzione di fuoco rapido esegue più volte in rapida successione un tasto a piacere, finché viene premuto. Tenere premuto il tasto „Rapid“ e azionare contemporaneamente il tasto al quale si vuole assegnare la funzione.

Azionando di nuovo questo tasto tenendo premuto il tasto „Rapid“ si passa dalla modalità di fuoco rapido a quella di fuoco automatico. In questo modo il tasto viene eseguito automaticamente in rapida successione premendolo una volta sola. Per riattivare la modalità di fuoco singolo del tasto, azionarlo

### FR

#### 1. Sürücü kurulumu

Sürücü yazılımını yüklemek için beraberinde gönderilen CD'yi CD sürücünüze yerleştirin. Kurulum işlemi otomatik olarak başlamazsa, Windows® Explorer'dan CD sürücünüzü seçin ve „Setup.exe“ programını başlatın. Bu kurulum, bazı oyunlardaki titreşim özelliğini kullanabilmek için gereklidir.

Optimum performans için daima lütfen SPEEDLINK web sitesinde ([www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)) bulabileceğiniz en yeni sürücü versiyonunu kullanın.

#### 2. Bağlantı

Oyun pedini PC'nizin boş bir USB portuna takın. Aygıt otomatik algılanır ve birkaç saniye sonra kullanıma hazırdır.

#### 3. Xinput ve DirectInput

Arka taraftaki sürgü şalteri ile oyun pedinin iki işletim modu arasında geçiş yapabilirsiniz: Xinput için „X“ (güncel oyunların çoğu için) ve DirectInput için „D“ (tüm eski ve birkaç yeni oyun için). Xinput modunda oyun pedinin dört LED'i de yanar.

Oyuna başlamadan önce lütfen oyun pedini istenen moda getirin. Devam eden oyun esnasında modu değiştirirseniz, kumanda oyun tarafından doğru bir şekilde algılanmayabilir; bu durumda lütfen

### RU

#### 1. Sürücü kurulumu

Sürücü yazılımını yüklemek için beraberinde gönderilen CD'yi CD sürücünüze yerleştirin. Kurulum işlemi otomatik olarak başlamazsa, Windows® Explorer'dan CD sürücünüzü seçin ve „Setup.exe“ programını başlatın. Bu kurulum, bazı oyunlardaki titreşim özelliğini kullanabilmek için gereklidir.

Optimum performans için daima lütfen SPEEDLINK web sitesinde ([www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)) bulabileceğiniz en yeni sürücü versiyonunu kullanın.

#### 2. Bağlantı

Oyun pedini PC'nizin boş bir USB portuna takın. Aygıt otomatik algılanır ve birkaç saniye sonra kullanıma hazırdır.

#### 3. Xinput ve DirectInput

Arka taraftaki sürgü şalteri ile oyun pedinin iki işletim modu arasında geçiş yapabilirsiniz: Xinput için „X“ (güncel oyunların çoğu için) ve DirectInput için „D“ (tüm eski ve birkaç yeni oyun için). Xinput modunda oyun pedinin dört LED'i de yanar.

Oyuna başlamadan önce lütfen oyun pedini istenen moda getirin. Devam eden oyun esnasında modu değiştirirseniz, kumanda oyun tarafından doğru bir şekilde algılanmayabilir; bu durumda lütfen

### EN

#### 1. Sürücü kurulumu

Sürücü yazılımını yüklemek için beraberinde gönderilen CD'yi CD sürücünüze yerleştirin. Kurulum işlemi otomatik olarak başlamazsa, Windows® Explorer'dan CD sürücünüzü seçin ve „Setup.exe“ programını başlatın. Bu kurulum, bazı oyunlardaki titreşim özelliğini kullanabilmek için gereklidir.

Optimum performans için daima lütfen SPEEDLINK web sitesinde ([www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)) bulabileceğiniz en yeni sürücü versiyonunu kullanın.

#### 2. Bağlantı

Oyun pedini PC'nizin boş bir USB portuna takın. Aygıt otomatik algılanır ve birkaç saniye sonra kullanıma hazırdır.

#### 3. Xinput ve DirectInput

Arka taraftaki sürgü şalteri ile oyun pedinin iki işletim modu arasında geçiş yapabilirsiniz: Xinput için „X“ (güncel oyunların çoğu için) ve DirectInput için „D“ (tüm eski ve birkaç yeni oyun için). Xinput modunda oyun pedinin dört LED'i de yanar.

Oyuna başlamadan önce lütfen oyun pedini istenen moda getirin. Devam eden oyun esnasında modu değiştirirseniz, kumanda oyun tarafından doğru bir şekilde algılanmayabilir; bu durumda lütfen

### EN

#### 1. Sürücü kurulumu

Sürücü yazılımını yüklemek için beraberinde gönderilen CD'yi CD sürücünüze yerleştirin. Kurulum işlemi otomatik olarak başlamazsa, Windows® Explorer'dan CD sürücünüzü seçin ve „Setup.exe“ programını başlatın. Bu kurulum, bazı oyunlardaki titreşim özelliğini kullanabilmek için gereklidir.

Optimum performans için daima lütfen SPEEDLINK web sitesinde ([www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)) bulabileceğiniz en yeni sürücü versiyonunu kullanın.

#### 2. Bağlantı

Oyun pedini PC'nizin boş bir USB portuna takın. Aygıt otomatik algılanır ve birkaç saniye sonra kullanıma hazırdır.

#### 3. Xinput ve DirectInput

Arka taraftaki sürgü şalteri ile oyun pedinin iki işletim modu arasında geçiş yapabilirsiniz: Xinput için „X“ (güncel oyunların çoğu için) ve DirectInput için „D“ (tüm eski ve birkaç yeni oyun için). Xinput modunda oyun pedinin dört LED'i de yanar.

Oyuna başlamadan önce lütfen oyun pedini istenen moda getirin. Devam eden oyun esnasında modu değiştirirseniz, kumanda oyun tarafından doğru bir şekilde algılanmayabilir; bu durumda lütfen

### EN

#### 1. Sürücü kurulumu

Sürücü yazılımını yüklemek için beraberinde gönderilen CD'yi CD sürücünüze yerleştirin. Kurulum işlemi otomatik olarak başlamazsa, Windows® Explorer'dan CD sürücünüzü seçin ve „Setup.exe“ programını başlatın. Bu kurulum, bazı oyunlardaki titreşim özelliğini kullanabilmek için gereklidir.

Optimum performans için daima lütfen SPEEDLINK web sitesinde ([www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)) bulabileceğiniz en yeni sürücü versiyonunu kullanın.

#### 2. Bağlantı

Oyun pedini PC'nizin boş bir USB portuna takın. Aygıt otomatik algılanır ve birkaç saniye sonra kullanıma hazırdır.

#### 3. Xinput ve DirectInput

Arka taraftaki sürgü şalteri ile oyun pedinin iki işletim modu arasında geçiş yapabilirsiniz: Xinput için „X“ (güncel oyunların çoğu için) ve DirectInput için „D“ (tüm eski ve birkaç yeni oyun için). Xinput modunda oyun pedinin dört LED'i de yanar.

Oyuna başlamadan önce lütfen oyun pedini istenen moda getirin. Devam eden oyun esnasında modu değiştirirseniz, kumanda oyun tarafından doğru bir şekilde algılanmayabilir; bu durumda lütfen

### EN

#### 1. Sürücü kurulumu

Sürücü yazılımını yüklemek için beraberinde gönderilen CD'yi CD sürücünüze yerleştirin. Kurulum işlemi otomatik olarak başlamazsa, Windows® Explorer'dan CD sürücünüzü seçin ve „Setup.exe“ programını başlatın. Bu kurulum, bazı oyunlardaki titreşim özelliğini kullanabilmek için gereklidir.

Optimum performans için daima lütfen SPEEDLINK web sitesinde ([www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)) bulabileceğiniz en yeni sürücü versiyonunu kullanın.

#### 2. Bağlantı

Oyun pedini PC'nizin boş bir USB portuna takın. Aygıt otomatik algılanır ve birkaç saniye sonra kullanıma hazırdır.

#### 3. Xinput ve DirectInput

Arka taraftaki sürgü şalteri ile oyun pedinin iki işletim modu arasında geçiş yapabilirsiniz: Xinput için „X“ (güncel oyunların çoğu için) ve DirectInput için „D“ (tüm eski ve birkaç yeni oyun için). Xinput modunda oyun pedinin dört LED'i de yanar.

Oyuna başlamadan önce lütfen oyun pedini istenen moda getirin. Devam eden oyun esnasında modu değiştirirseniz, kumanda oyun tarafından doğru bir şekilde algılanmayabilir; bu durumda lütfen

### EN

#### 1. Sürücü kurulumu

Sürücü yazılımını yüklemek için beraberinde gönderilen CD'yi CD sürücünüze yerleştirin. Kurulum işlemi otomatik olarak başlamazsa, Windows® Explorer'dan CD sürücünüzü seçin ve „Setup.exe“ programını başlatın. Bu kurulum, bazı oyunlardaki titreşim özelliğini kullanabilmek için gereklidir.

Optimum performans için daima lütfen SPEEDLINK web sitesinde ([www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)) bulabileceğiniz en yeni sürücü versiyonunu kullanın.

#### 2. Bağlantı

Oyun pedini PC'nizin boş bir USB portuna takın. Aygıt otomatik algılanır ve birkaç saniye sonra kullanıma hazırdır.

#### 3. Xinput ve DirectInput

Arka taraftaki sürgü şalteri ile oyun pedinin iki işletim modu arasında geçiş yapabilirsiniz: Xinput için „X“ (güncel oyunların çoğu için) ve DirectInput için „D“ (tüm eski ve birkaç yeni oyun için). Xinput modunda oyun pedinin dört LED'i de yanar.

Oyuna başlamadan önce lütfen oyun pedini istenen moda getirin. Devam eden oyun esnasında modu değiştirirseniz, kumanda oyun tarafından doğru bir şekilde algılanmayabilir; bu durumda lütfen

### EN

#### 1. Sürücü kurulumu

Sürücü yazılımını yüklemek için beraberinde gönderilen CD'yi CD sürücünüze yerleştirin. Kurulum işlemi otomatik olarak başlamazsa, Windows® Explorer'dan CD sürücünüzü seçin ve „Setup.exe“ programını başlatın. Bu kurulum, bazı oyunlardaki titreşim özelliğini kullanabilmek için gereklidir.

Optimum performans için daima lütfen SPEEDLINK web sitesinde ([www.speedlink.com](http://www.speedlink.com)) bulabileceğiniz en yeni sürücü versiyonunu kullanın.

#### 2. Bağlantı

Oyun pedini PC'nizin boş bir USB portuna takın. Aygıt otomatik algılanır ve birkaç saniye sonra kullanıma hazırdır.

#### 3. Xinput ve DirectInput

Arka taraftaki sürgü şalteri ile oyun pedinin iki işletim modu arasında geçiş yapabilirsiniz: Xinput için „X“ (güncel oyunların çoğu için) ve DirectInput için „D“ (tüm eski ve birkaç yeni oyun için). Xinput modunda oyun pedinin dört LED'i de yanar.

Oyuna başlamadan önce lütfen oyun pedini istenen moda getirin. Devam eden oyun esnasında modu değiştirirseniz, kumanda oyun tarafından doğru bir şekilde algılanmayabilir; bu durumda lütfen

#### Uso según instrucciones

Este producto sólo vale para conectarlo a un ordenador como dispositivo de inserción. Jöllenbeck GmbH no asume la garantía por daños causados al producto o lesiones de personas debidas a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante del mismo.

#### Advertencia de conformidad

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

#### Soporte técnico

En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### Utilizzo conforme alle disposizioni

Questo prodotto è adatto unicamente come dispositivo di input su un computer. La Jöllenbeck GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni di persone causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

#### Avviso di conformità

L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

#### Supporto tecnico

In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### Teknikğine uygun kullanım

Bu ürün yalnızca bir PC'ye bağlanmaya yönelik giriş aygıtı olarak uygundur. Jöllenbeck GmbH, dikkatsiz, teknikğine aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda üründeki hasarlarından da ya yaralanmalardan sorumlu değildir.

#### Uygunluk açıklaması

Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radio istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalınları) aygıtın (aygıtın) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazite yol açan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.

#### Teknik destek

Bu ürünle ilgili teknik zorluklara karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

#### Использование по назначению

Устройство предназначено только для использования в качестве устройства для ввода на компьютере. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы лиц вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

#### Информация о соответствии

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиостановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

#### Техническая поддержка

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

#### Active 2.1 speaker system with power bass and practical desktop remote



#### Stylish stereo headset for PCs, notebooks and smartphones





**QUICK INSTALL GUIDE**  
SE / DK / PL / HU / CZ / EL / FI / NO

**TECHNICAL SUPPORT**  
Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

### 1 DRIVER INSTALLATION

### 2 CONNECTING

### 3 XINPUT AND DIRECTINPUT

### 4 D-PAD MODE (DIRECTINPUT)

### 5 RAPID-FIRE FUNCTION

### 6 SETTINGS

**SE**

**1. Installera drivrutin**  
Lägg in medföljande CD i CD-enheten för att installera programvaran med drivrutiner. Om installation inte börjar automatiskt väljer du CD-enheten i Windows® Explorer och startar programmet Setup.exe. Den här installationen krävs för att man ska kunna använda vibrationsfunktionen i vissa spel.

För bästa möjliga effekt ska man alltid använda den senaste drivrutinversionen som finns på SPEEDLINKS webbplats på [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**2. Anslutning**  
Koppla gamepaden till en ledig USB-port på din PC. Apparaten upptäcks automatiskt av operativsystemet och kan användas efter bara några sekunder.

**3. XInput och DirectInput**  
Med skjutknappen på baksidan växlar du mellan gamepadens två driftlägen: X för XInput (till de flesta aktuella spel) och D för DirectInput (till alla äldre och några nyare spel). I XInput-läget lysnar alla fyra lamporna på gamepaden.

Sätt gamepaden på önskat läge innan du startar ett spel. Om man byter läge under spelet kan det hända att kontrollen inte längre registreras på rätt sätt; i så fall ska du starta om spelet. Vilket läge som passar bäst till vilket spel kan du ta reda på i manualen, av tillverkaren eller genom att prova dig fram.

**4. Styrkorsläge**  
Tryck på XEOX-knappen i DirectInput-läget för att växla mellan två lägen för det digitala styrkorset (D-Pad): Om de båda övre lamporna inte lysnar är riktningknappläget aktivt. Om de här lamporna lysnar byter styrkorset och den vänstra analoga spaken funktioner.

**5. Rapid fire**  
Med Rapid fire kan en knappfunktion utföras flera gånger i snabb följd så länge knappen hålls inne. Håll då Rapid-knappen intryckt och tryck samtidigt på knappen med den funktion som ska aktiveras.

Om du fortsätter att hålla Rapid-knappen inne och sedan trycker på samma knapp igen växlar du från Rapid till Auto fire-läget. Då utförs knappens funktion automatiskt i snabb följd om man bara trycker på den en gång.

För att få tillbaka knappens vanliga funktion trycker du på den en gång till samtidigt som du håller Rapid-knappen inne.

**6. Inställningar**  
Gamepadens funktion kan kontrolleras i Windows® kontrollpanel under Apparater och

**DK**

**1. Installation af driverne**  
Læg den medleverede driver-CD ind i dit CD-drev for at installere driver-softwaren. Hvis installationen ikke starter automatisk, udvælger du dit CD-drev i Windows® Explorer og starter programmet „Setup.exe“. Installationen er nødvendigt for brugen af vibrationsfunktionen i nogle spil.

For optimal effekt bør du altid bruge den nyeste driver-version, som du finder på SPEEDLINK-webside under [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**2. Tilslutning**  
Forbind din gamepad med en ledig USB-tilslutning på din PC. Enheden genkendes automatisk fra operativsystemet og er klar til brug efter få sekunder.

**3. XInput og DirectInput**  
Med skydekontakten på bagsiden skifter du mellem begge driftsformer af din gamepad: „X“ for XInput (for de fleste aktuelle spil) og „D“ for DirectInput (for alle ældre og nogle nye spil). I XInput-modus lysner alle fire LEDer på din gamepad.

Sæt din gamepad til den ønskede modus inden du starter spillet. Et skift under spillet kan resultere i at kontrollen ikke registreres korrekt; i dette tilfælde starter du spillet igen. Med hvilken modus et spil fungerer bedst, kan du oplyse i den tilhørende

vejledning, ved producenten eller bare ved at prøve selv.

**4. Styrekryds-modus**  
Hvis du trykker kort på „XEOX“-tasten i DirectInput-modus, skifter du mellem to modusser til det digitale styrekryds (D-pad): Hvis de øverste to LED ikke lysner, er hat-switch modus aktiv. Hvis disse LED lysner, bytter styrekrydset og det analoge stick deres funktioner.

**5. Hurtigskud-funktion**  
Hurtigskud-funktionen gennemfører en tast-funktion flere gange i hurtig rækkefølge så længe den trykkes. Hold hertil „Rapid“-tasten trykt og tryk samtidigt den tast, hvis funktion du ønsker at aktivere.

Hvis du trykker tasten igen mens du samtidigt trykker "Rapid"-tasten, skifter den fra hurtigskud-til autoskud-funktion. Derved gennemføres tastens funktion automatisk i hurtig rækkefølge. For at skifte tastens funktion igen til enkeltskud-modus, trykker du tasten igen mens du samtidigt holder "Rapid"-tasten trykt.

**6. Indstillinger**  
Funktionen til din gamepad kan du kontrollere under Windows®-systemstyringen i afsnit „Enheder og printer“ (Windows® 7/Vista®) hhv. „Gamecontroller“ under " (Windows® XP).

**PL**

**1. Instalacja sterowników**  
Włóż załączoną płytę CD ze sterownikami do napędu CD-ROM, aby zainstalować sterowniki. Jeżeli instalacja nie rozpocznie się automatycznie, w Eksploratorze Windows® wybierz napęd CD-ROM i uruchom program „Setup.exe“. Instalacja jest konieczna do korzystania z funkcji wibracji w niektórych grach.

Dla optymalnych wyników używaj zawsze najnowszych wersji sterowników, które można znaleźć na stronie internetowej SPEEDLINK pod adresem [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) finden.

**2. Podłączenie**  
Podłącz gamepad do wolnego portu USB komputera. Urządzenie zostanie automatycznie rozpoznane i po kilku sekundach będzie gotowe do pracy.

**3. XInput i DirectInput**  
Za pomocą suwaka z tyłu gamepada można wybrać jeden z dwóch typów pracy gamepada: „X” dla XInput (do większości aktualnych gier) lub „D” dla DirectInput (do starszych i niektórych nowszych gier). W trybie XInput świecą wszystkie cztery diody LED gamepada.

Zanim rozpocznieš grę, przełącz gamepad do odpowiedniego trybu. Przełączanie w trakcie gry może

spowodować, że kontroler nie zostanie poprawnie rozpoznany. W takim przypadku należy ponownie rozpocząć grę. Odpowiedni tryb ustalisz na podstawie instrukcji do gry, u producenta lub metodą prób i błędów.

**4. Tryb krzyża sterującego**  
Naciśnij przycisk „XEOX” w trybie DirectInput i wybierz jeden z dwóch trybów cyfrowego krzyża sterującego: jeśli dwie górne diody LED nie świecą, aktywny jest tryb rozglądania się dookoła. Jeśli te diody świecą, krzyż sterujący i lewy dżołek analogowy zamieniają się funkcjami.

**5. Tryb szybkiego ognia**  
Funkcja szybkiego ognia jest odpowiednikiem wielokrotnego, szybkiego naciśnięcia przycisku tak długo, jak długo jest on naciśnięty. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „Rapid” i jednocześnie naciśnij przycisk, dla którego chcesz aktywować tę funkcję.

Jeśli ponownie naciśniesz ten przycisk przy jednocześnie naciśniętym przycisku „Rapid”, gamepad przejdzie z trybu ognia szybkiego do trybu ognia automatycznego.

Jednorazowe naciśnięcie daje wówczas efekt wielokrotnego, szybkiego naciśnięcia przycisku.

**HU**

**1. Meghajtóprogram-telepítés**  
Tegy bele a meghajtóprogramokat tartalmazó mellékelt CD-t a CD-meghajtóba a meghajtóprogramok telepítéséhez. Amennyiben a telepítés nem indul el automatikusan, a Windows® Explorer programban válassza ki a CD-meghajtót és indítsa el a „Setup.exe” programot. A telepítés a vibráció funkció használatához szükséges néhány játékban.

Az optimális teljesítmény eléréséhez kérjük, mindig a legújabb meghajtóprogram-verziót használja, amit a SPEEDLINK weboldalán, a [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) címen talál meg.

**2. Csatlakoztatás**  
Kösse össze a gamepadet a számítógép egy szabad USB-portjával. Az eszközt az operációs rendszer automatikusan felismeri és az néhány másodperc múlva használható.

**3. XInput és DirectInput**  
A hátoldalon lévő tolékapcsolóval válthat a gamepad két üzemmódja között: „X” az XInput (a legtöbb aktuális játékhoz) és „D” a DirectInput (az összes régebbi és néhány újabb játékhoz). XInput-módban a gamepad mind a négy LED-je világít.

Kérjük, tegye a gamepadet a kívánt módba, mielőtt elindít egy játékot.

nyomja meg azt újra megnyomott „Rapid” gomb mellett.

**6. Beállítások**  
A gamepad funkcióit a Windows® Vezérlőpult „Eszközök és nyomtatók” (Windows® 7/Vista®) ill. „Gamecontroller” (Windows® XP) részében ellenőrizheti.

DirectInput-módban ott a vibráció funkció opcióit is megtalálja; vibrációkat az XInput-címkehez a megfelelő játékokokban konfigurálhat. Kérjük, ügyeljen arra, hogy vibráció csak akkor érzékelhető, ha azt egy játék használja és a megfelelő funkció a játékok között aktiválva van.

**4. Vezérlőkereszt-mód**  
Ha a „XEOX” gombot DirectInput-módban működteti, azzal átvált a digitális vezérlőkereszt (D-Pad) két üzemmódja között: Ha a felső két LED nem ég, akkor a körkörös nézet ellenőrzés mód aktív.

Ha világítanak ezek a LED-ek, akkor a vezérlőkereszt és a bal analog stick funkcióit cseréli.

**5. Gyorstűzelésű funkció**  
A gyorstűzelésű funkció egy gombot többször egymás után ismétel, amíg azt nyomva tartja. Tartsa lenyomva a „Rapid” gombot és egyszerre nyomja meg azt a gombot, amelyikhez ezt a funkciót be szeretné kapcsolni.

Ha ismét nyomja le ezt a gombot, miközben a „Rapid” gombot is lenyomva tartja, a gyorsból automatikus tüzelési módba vált át. Így a gomb egyszeri megnyomással automatikusan gyors egymásutánban működik.

Ha a gombot megint egyszeri tüzelési módba szeretné átváltani,

**Föreskriven användning**  
Den här produkten ska endast användas som inputapparat och anslutas till en dator. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på produkt eller person som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller att produkten använts för syften som inte motsvarar tillverkarens anvisningar.

**Information om funktionsstörningar**  
Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urldaddningar från mikro vågsignar) kan påverka apparatens/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

**Teknisk support**  
Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**Bestemmelsesmæssig anvendelse**  
Produktet er kun beregnet som indtastingsenhed for tilslutning til en PC. Jöllenbeck GmbH er ikke ansvarlig for skader på produktet eller personskafer på grund af uforsigtig, uhensigtsmæssig og ukorrekt anvendelse eller anvendelse til et formål, som ikke svarer til producentens anvisninger.

**Overensstemmelsehenvisning**  
Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølge-afaldninger), kan der opstå funktionsforstyrrelser af enheden (enhederne). I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstanden til forstyrrende enheder.

**Teknisk support**  
Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webside [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**  
Ten produkt jest przeznaczony tylko do podłączenia do komputera PC. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia u ludzi na skutek nieuwważnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określoną przez producenta użytkowania produktu.

**Informacja o zgodności**  
Silne pola elektrostatyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

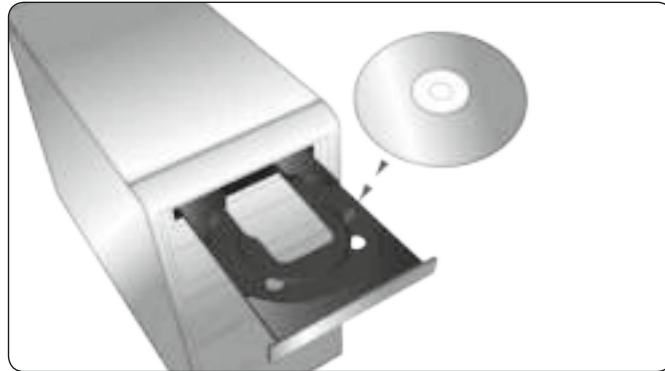
**Pomoc techniczna**  
W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z którą najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

**Rendeltetésээрű használát**  
A termék csak számítógépre csatlakoztatva alkalmas beadó készülékként. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget a termékben keletkezett kárért vagy vagy személyi sérülésért, ha az figyelmetlen, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból ered.

**Megfelelőségi tudnivalók**  
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kislések) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

**Műszaki támogatás**  
A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com) keresztül érhet el.

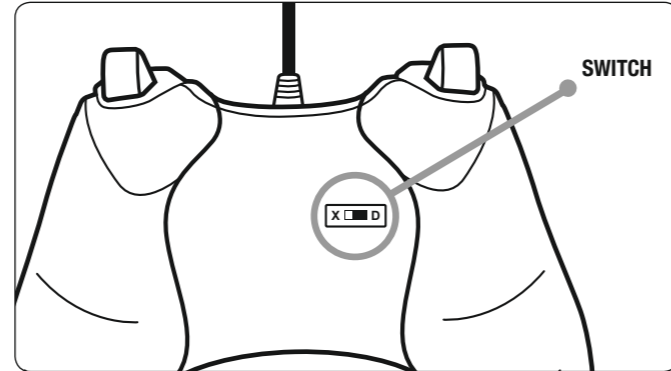
## 1 DRIVER INSTALLATION



## 2 CONNECTING



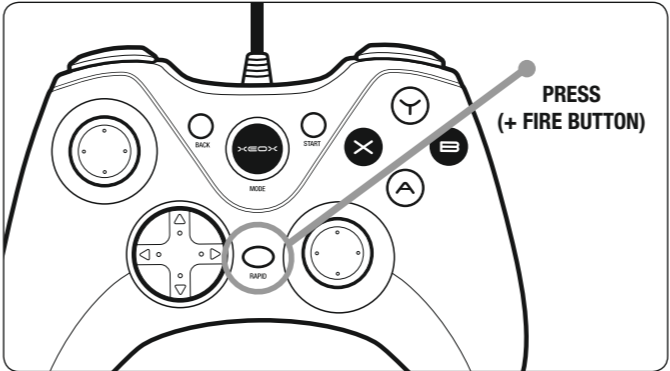
## 3 XINPUT AND DIRECTINPUT



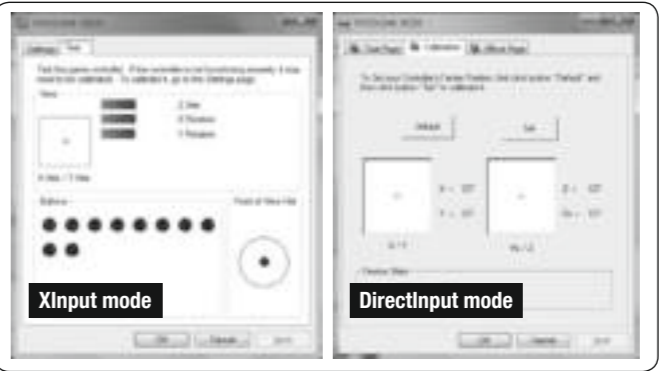
## 4 D-PAD MODE (DIRECTINPUT)



## 5 RAPID-FIRE FUNCTION



## 6 SETTINGS



## CZ

### 1. Instalace softwarových ovladačů

Chcete-li instalovat softwarové ovladače, vložte do mechaniky CD-ROM dodané CD. Jestliže se instalace nespustí automaticky, vyberte v Průzkumníkovi Windows® mechaniku CD a spusťte program „Setup.exe“. Instalace je nutná pro používání vibrační funkce v určitých hrách.

Optimálního výkonu dosáhnete při použití nejnovější verze ovladačů, kterou najdete na webových stránkách SPEEDLINK na adrese [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### 2. Připojení

Herní podložku Gamepad připojte k volnému USB portu počítače. Proběhne automatická detekce zařízení a podložka bude během několika sekund připravena k použití.

### 3. XInput (X vstup) a DirectInput (Přímý vstup)

Pomocí přepínače na zadní straně můžete přepínat mezi oběma provozními režimy Gamepadu: „X“ pro XInput (pro většinu aktuálních her) a „D“ pro DirectInput (pro všechny starší a některé novější hry). Při režimu XInput se rozsvítí všechny čtyři LED diody herní podložky Gamepad.

Před spuštěním hry přepněte Gamepad do požadovaného režimu. Přepínání v rámci rozehrané hry

může vést k tomu, že řadič již nebude hrou správně identifikován; v takovém případě hru restartujte. V příslušné příručce se dočtete, se kterým režimem hra nejlépe funguje, nebo se můžete zeptat přímo u výrobce a nebo to můžete jednoduše vyzkoušet.

### 4. Režim ovládacího kříže

Tlačítko „XEOX“ nastavte do režimu DirectInput, přepínejte mezi dvěma režimy digitálního ovládacího kříže (D-Pad): Pokud horní dvě LED diody nesvítí, je aktivní režim spínače panoramatického pohledu. Pokud tyto diody svítí, vymění si ovladač kříž a levá analogová páčka své funkce.

### 5. Funkce rychlopalby

Funkci rychlopalby provádí tlačítko vícekrát v rychlém sledu tak dlouho, dokud je stlačeno. Za tímto účelem podržte stisknuté tlačítko „Rapid“ a současně stiskněte tlačítko pro funkci, která má být aktivována. Stisknete-li toto tlačítko ještě jednou při současném stisknutém tlačítku „Rapid“, změní se režim z rychlopalby na režim automatické palby. Tlačítko tak po jednorázovém stisknutí automaticky aktivuje rychlejší střelbu.

Chcete-li tlačítko vrátit zpět do režimu palby jednotlivých ran,

stiskněte toto tlačítko znovu při současném stisku tlačítka „Rapid“.

### 6. Nastavení

Funkci Gamepadu můžete zkontrolovat v Ovládacích panelech systému Windows® v části „Zařízení a tiskárny“ (Windows® 7/Vista®), resp. „Herní zařízení“ (Windows® XP).

V režimu DirectInput najdete i volby pro vibrační funkci. Vibrace pro tituly Xinput si nakonfigurujete v aktuálních herních volbách. Pamatujte prosím, že vibrace jsou reprodukovány pouze tehdy, pokud se tyto používají ve hře a v herních volbách je současně aktivovaná příslušná funkce.

## EL

### 1. Εγκατάσταση οδηγού

Τοποθετήστε το απεσταλμένο CD οδηγού στον οδηγό CD, για να εγκαταστήσετε το λογισμικό οδηγού. Εάν η εγκατάσταση δεν ξεκινήσει αυτόματα, επιλέξτε στον Windows® Explorer τη μονάδα δίσκου και εκκινήστε το πρόγραμμα „Setup.exe“. Η εγκατάσταση είναι απαραίτητη για τη χρήση της λειτουργίας κραδασμών σε ορισμένα παιχνίδια.

Για βέλτιστη απόδοση παρακαλούμε χρησιμοποιείτε πάντα τη νεότερη έκδοση οδηγών, τους οποίους μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα της SPEEDLINK στη διεύθυνση [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### 2. Σύνδεση

Συνδέστε το Gamepad με μία ελεύθερη υποδοχή σύνδεσης USB του Η/Υ σας. Η συσκευή αναγνωρίζεται αυτόματα από το λειτουργικό σύστημα και μετά από μερικά δευτερόλεπτα είναι έτοιμη για χρήση.

### 3. XInput και DirectInput

Με το σύγχρονο διακόπτη στην πίσω πλευρά εναλλάσσετε μεταξύ των δύο ειδών λειτουργίας του Gamepad: „X“ για XInput (για τα περισσότερα τρέχοντα παιχνίδια) και „D“ για DirectInput (για όλα τα παλαιότερα και ορισμένα νεότερα παιχνίδια). Στη λειτουργία XInput ανάβουν και τα

τέσσερα LED του Gamepad.

Παρακαλούμε θέστε το Gamepad στην επιθυμητή κατάσταση λειτουργίας, προτού εκκινήσετε ένα παιχνίδι. Η αλλαγή στο τρέχον παιχνίδι μπορεί να οδηγήσει στο να μην αναγνωρίζεται ο ελεγκτής σωστά από αυτό. Σε αυτή την περίπτωση παρακαλούμε εκκινήστε το παιχνίδι εκ νέου. Μπορείτε να μάθετε με ποια κατάσταση λειτουργίας λειτουργεί καλύτερα το παιχνίδι στο αντίστοιχο εγχειρίδιο, από τον κατασκευαστή ή μέσω δοκιμής.

### 4. Κατάσταση λειτουργίας χειριστηρίου

Εάν πιέσετε το πλήκτρο „XEOX“ στην κατάσταση λειτουργίας DirectInput, εναλλάσσετε μεταξύ δύο καταστάσεων λειτουργίας για το ψηφιακό χειριστήριο ελέγχου (D-Pad): Εάν δεν ανάβουν τα δύο επάνω LED, η κατάσταση λειτουργίας διακόπτη πανοράματος είναι ενεργή. Εάν ανάβουν αυτά τα LED, το χειριστήριο ελέγχου και το αριστερό αναλογικό στικ ανταλλάσσουν τις λειτουργίες τους.

### 5. Λειτουργία γρήγορης εξαπόλυσης

Η λειτουργία γρήγορης εξαπόλυσης ενεργοποιεί επαναλαμβανόμενα ένα πλήκτρο σε γρήγορη αλληλουχία, όσο αυτό πιέζεται. Για αυτό κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο „Rapid“ και πιέστε ταυτόχρονα το πλήκτρο, για

το οποίο θέλετε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

Εάν ενεργοποιήσετε εκ νέου αυτό το πλήκτρο με πιεσμένο το πλήκτρο „Rapid“, θα γυρίσει από τη λειτουργία γρήγορης εξαπόλυσης στη λειτουργία αυτόματης εξαπόλυσης. Έτσι το πλήκτρο, μετά από μια ενεργοποίηση, ενεργοποιείται αυτόματα με γρήγορη αλληλουχία. Για να μεταθέσετε το πλήκτρο πάλι στη λειτουργία μόνης εξαπόλυσης, πατήστε το άλλη μια φορά με πιεσμένο το πλήκτρο „Rapid“.

### 6. Ρυθμίσεις

Η λειτουργία του Gamepad μπορεί να ελεγχθεί στο σύστημα ελέγχου των Windows® στο τμήμα „Συσκευές και εκτυπωτές“ (Windows® 7/Vista®) ή στο τμήμα „Ελεγκτές παιχνιδιών“ (Windows® XP).

Στη λειτουργία DirectInput θα βρείτε και τις επιλογές για τη λειτουργία κραδασμών. Μπορείτε να διαμορφώσετε τους κραδασμούς για ημίαιμα Xinput στις εκάστοτε επιλογές παιχνιδιών. Προσέξτε ότι οι κραδασμοί αναπαράγονται μόνο όταν τους χρησιμοποιεί ένα παιχνίδι και όταν έχει ενεργοποιηθεί η αντίστοιχη λειτουργία στις επιλογές παιχνιδιού.

Αποφασίστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

## FI

### 1. Ajurin asentaminen

Aseta toimitukseen sisältyvä ajuri-CD tietokoneen CD-asemaan ajuriohjelmiston asennusta varten. Mikäli asennus ei käynnisty automaattisesti, valitse Windows® Explorerista tietokoneen CD-asema ja käynnistä ohjelma „Setup.exe“. Asennus on tarpeen joidenkin pelien tärinätoiminnan käyttöä varten.

Käytä parhaan tehon saavuttamiseksi aina uusinta ajuriversiota, jonka voi ladata SPEEDLINK-verkkosivulta osoitteesta [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### 2. Liittäminen

Liitä peliohjain tietokoneen vapaaseen USB-liitäntään. Käyttöjärjestelmä tunnistaa laitteen automaattisesti ja laite on käyttövalmis muutamassa sekunnissa.

### 3. XInput ja DirectInput

Taustapuolella olevan liukukytkimen avulla voi vaihdella edestakaisin peliohjaimen molempien käyttötilojen välillä: ”X” tarkoittaa Xinput-käyttötilaa (useimmille ajankohtaisille peleille) ja ”D” tarkoittaa DirectInput-käyttötilaa (kaikille vanhemmille ja muutamille uudemmille peleille). XInput-tilassa peliohjaimen kaikissa neljässä LED:issä palaa valo.

Aseta peliohjain haluttuun tilaan ennen pelin käynnistämistä. Vaihto

pelin aikana voi johtaa siihen, ettei peli enää tunnista ohjainta oikein. Peli on silloin käynnistettävä uudelleen. Pelille parhaiten sopiva tila käy ilmi peliin kuuluvasta käsikirjasta, valmistajalta tai kokeilemalla.

### 4. Ohjausristikkotila

Jos painat ”XEOX“-painiketta DirectInput-tilassa, vaihdat digitaalisen ohjausristikon (D-Pad) kahden tilan välillä: Jos kahdessa ylemmässä LED:issä ei pala valoa, hattukytkintila on aktiivinen.

Mikäli kyseisissä LED:issä palaa valo, ohjausristikko ja vasemmanpuoleinen analogitikka vaihtavat toimintojaan.

### 5. Pikatilituotoiminto

Pikatilituotoiminto suorittaa yhden painikkeen toiminnon useita kertoja nopeasti peräkkäin niin kauan kuin sitä painetaan. Pida silloin ”Rapid“-painiketta painettuna ja paina samanaikaisesti sitä painiketta, jolle toiminto halutaan aktivoida.

Kun kyseistä painiketta painetaan uudelleen ”Rapid“-painikkeen ollessa painettuna, se vaihtaa pikatilituotoiminnosta automaattitilutukseen. Näin painikkeen toiminto suoritetaan kertapainalluksella automaattisesti nopeasti useita kertoja peräkkäin.

Painike palautetaan takaisin yksittäiseen tulitustilaan painamalla oikein. Peli on silloin käynnistettävä uudelleen. Pelille parhaiten sopiva tila käy ilmi peliin kuuluvasta käsikirjasta, valmistajalta tai kokeilemalla.

### 6. Asetukset

Peliohjaimen toiminta voidaan tarkistaa Windows®-ohjauspaneelin kohdasta ”Laitteet ja tulostimet“ (Windows® 7/Vista®) tai ”Peliohjaimet“ (Windows® XP).

DirectInput-tilassa kyseisestä kohdasta löytyy myös tärinätoiminnon eri vaihtoehdot. XInput-pelien tärinätoiminnon konfiguroidaan kyseisten pelien peliohjaimista. Huomaa, että tärinätoiminnot ovat käytössä vain, mikäli peli käyttää niitä ja tärinätoiminto on aktivoitu peliohjaimista.

## NO

### 1. Driverinstallasjon

Legg inn den medfølgende driver-CD-en i CD-stasjonen for å installere driverprogramvaren. Dersom installasjonen ikke starter automatisk, velger du CD-stasjonen din i Windows® Explorer og starter programmet „Setup.exe“. Du må installere programmet for å kunne bruke vibrasjonsfunksjonen i enkelte spill.

For å sikre optimal ytelse er det viktig at du alltid bruker den nyeste driverversjonen fra [www.speedlink.com](http://www.speedlink.com).

### 2. Tilkobling

Koble spillkontrollen til en ledig USB-port på datamaskinen. Enheten registreres automatisk og er klar til bruk etter noen få sekunder.

### 3. XInput og DirectInput

Bruk skyvebryteren på baksiden for å veksle mellom de to spillmodusene på spillkontrollen: Velg „X“ for XInput (for de fleste av de nyere spillene) og „D“ for DirectInput (for alle eldre spill og enkelte av de nye). I XInput-modus lyser alle de fire LED-lampene på spillkontrollen.

Sett spillkontrollen i ønsket modus før du starter spillet. Hvis du bytter modus mens du spiller, kan det føre til at spillkontrollen ikke lenger registrerer kontrollenheten. I så fall må du starte spillet på nytt for å

fortsette. Se i bruksanvisningen, les informasjonen fra produsenten eller prøv deg frem på egen hånd for å finne ut hvilken modus som er best for et bestemt spill.

### 4. Styrekors-modus

Trykk på XEOX-knappen i DirectInput-modus for å veksle mellom de to modusene for det digitale styrekors (D-paden): Hvis de to øverste LED-lampene ikke lyser, er rotasjonsmodus aktivert. Hvis disse LED-lampene lyser, vil styrekors og venstre styrespak bytte funksjon.

For å gå tilbake til Single Fire-modus, trykker du en gang til på knappen mens du holder inne Rapid-knappen.

### 5. Rapid Fire-funksjon

Rapid Fire-funksjonen gjør at du kan bruke en knappfunksjon mange ganger i rask rekkefølge. Hold inne Rapid-knappen mens du trykker på knappfunksjonen du ønsker å bruke.

Hvis du trykker en gang til på denne knappen mens du holder inne Rapid-knappen, går du over til Auto Fire-modus. Knappen du trykker på, brukes da automatisk mange ganger i rask rekkefølge.

For å gå tilbake til Single Fire-modus, trykker du en gang til på knappen mens du holder inne Rapid-knappen.

### 6. Innstillinger

Spillkontrollfunksjonen kan testes i Windows®-systemkontrollen under

„Enheter og skrivere“ (Windows® 7/Vista®) eller „Gamecontroller“ (Windows® XP).

I DirectInput-modus finner du der i tillegg alternativene for vibrasjonsfunksjonene. Vibrering for XInput-titler konfigureres i de aktuelle spillalternativene. Merk at vibrasjonsfeedback kun er tilgjengelig for spill der vibrasjonsfunksjonen kan aktiveres som spillalternativ.

For å gå tilbake til Single Fire-modus, trykker du en gang til på knappen mens du holder inne Rapid-knappen.

### 6. Innstillinger

Spillkontrollfunksjonen kan testes i Windows®-systemkontrollen under

„Enheter og skrivere“ (Windows® 7/Vista®) eller „Gamecontroller“ (Windows® XP).

I DirectInput-modus finner du der i tillegg alternativene for vibrasjonsfunksjonene. Vibrering for XInput-titler konfigureres i de aktuelle spillalternativene. Merk at vibrasjonsfeedback kun er tilgjengelig for spill der vibrasjonsfunksjonen kan aktiveres som spillalternativ.

## DO YOU KNOW THESE?



### COMET TRACKBALL MEDIA KEYBOARD



Wireless keyboard with integrated trackball and mouse wheel

### ARCUS GRAPHICS TABLET – XL



Graphics tablet with ergonomic stylus and programmable keys

### ACUTE PRO MULTI-FUNCTION PRESENTER



Wireless presenter with mouse mode and integrated laser pointer

### NOBLÉ PORTABLE CARD READER



32-in-1 multi-format card reader with USB plug in a small, portable case

### XEOX PRO ANALOG GAMEPAD – WIRELESS



Wireless gamepad for PS3® and PC with perfect ergonomics

### KUDOS RS GAMING MOUSE



Professional gaming mouse with 5700dpi laser sensor for ultimate control

### GRAVITY VEOS 2.1 SUBWOOFER SYSTEM



Active 2.1 speaker system with power bass and practical desktop remote

### AUX STEREO HEADSET



Stylish stereo headset for PCs, notebooks and smartphones

SPEEDLINK®

www.speedlink.com